



EN 13229  
 Regensburger  
 ART.15a B-VG  
 LRV



## Dati tecnici / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Technical characteristics Datos técnicos

<b>Tipo di combustibile</b> /Art des Brennstoffs / Type de combustible / Type of fuel/Tipo de combustible	<b>Legna/Holz/Bois/Wood/Leña</b>
<b>Consumo orario</b> /Stundenverbrauch / Consommation horaire / Hourly consumption / Consumo horario	<b>2,1 Kg/h–1,1 Kg/h</b>
<b>Tempo di ricarica/carico</b> /Nachlegezeit/Füllmenge / Temps de recharge/charge / Reloading/load time / Tiempo de recarga/carga	<b>45 min / 1,6 Kg</b>
<b>Potenza utile nominale</b> /Nominale Nutzleistung / Puissance utile nominale / Nominal output power / Potencia nominal útil	<b>8,0 kW (6880 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile minima</b> /Minimale Nutzleistung / Puissance utile minimale /Minimum output power / Potencia útil mínima	<b>4,1 kW (3526 kcal/h)</b>
<b>Rendimento</b> /Wirkungsgrad/Rendement / Efficiency / Rendimiento	<b>83,7%</b>
<b>Emissione CO nei fumi (13%O<sub>2</sub>)</b> /CO-Emissionen im Rauchgas (13% O <sub>2</sub> )/Émission de CO dans les fumées (13 % O <sub>2</sub> )/CO emission in the smoke (13% O <sub>2</sub> )/Emisión de CO en el humo (13%O <sub>2</sub> )	<b>0,11%</b>
<b>Particolato/OGC/Nox (13%O<sub>2</sub>)</b> /Feinstaub/OGC/Nox (13%O <sub>2</sub> )/Particules/OGC/Nox (13 %O <sub>2</sub> )/Particulate/OGC/Nox (13%O <sub>2</sub> )/Particulado/OGC/Nox (13%O <sub>2</sub> )	<b>49-6-136 mg/Nm<sup>3</sup></b>
<b>Portata massica dei fumi</b> /Abgas-Massenstrom / Débit massique des fumées / Smoke flow rate / Flujo másico del humo	<b>8 g/sec</b>
<b>Temperatura fumi</b> /Rauchgastemperatur/Température des fumées/Smoke temperature/Temperatura humos	<b>240°C</b>
<b>Tiraggio consigliato</b> /Empfohlener Schornsteinzug/Tirage conseillé/Recommended draught/Tiro recomendado	<b>0,12 mbar – 12 Pa</b>
<b>Volume riscaldabile m<sup>3</sup></b> /Heizbarer Rauminhalt m <sup>3</sup> /Volume de chauffage m <sup>3</sup> /Heatable volume m <sup>3</sup> /Volumen calentable m <sup>3</sup>	<b>161/40 - 184/35 - 215/30*</b>
<b>Uscita fumi</b> /Rauchgasaustritt/Sortie des fumées/Smoke outlet/Salida de humos	<b>Ø 18 cm</b>
<b>Dimensione focolare</b> /Abmessungen Feuerraum/Dimensions du foyer/Firebox dimensions/Dimensiones del hogar	<b>H = 515 mm P = 450 mm L = 695 mm</b>
<b>Peso netto</b> /Netto-Gewicht/Poids net/Net weight/Peso neto	<b>100 Kg</b>
<b>Preso d'aria esterna</b> /Verbrennungsluftöffnung/Prise d'air extérieur comburant/External combustion air inlet/Toma de aire externo	<b>150 cm<sup>2</sup></b>
<b>Distanza da materiale combustibile (retro/lato/ sotto)</b> / Abstand von brennbaren Materialien (rückwärtig/seitlich/niedriger) / Distance par rapport au matériau combustible (arrière/côté/fond)/Distance from combustible material (rear/ sides/floor)/Distancia desde el material combustible (revés/lado/fondo)	<b>100 mm / 100 mm / 100 mm</b>
<b>Distanza da materiale combustibile (soffitto/frente)</b> / Abstand von brennbaren Materialien (Vorderseite/Decke) / Distance par rapport au matériau combustible (plafond/avant)/Distance from combustible material (ceiling/front)/Distancia desde el material combustible (techo/frente)	<b>800 mm / 1000 mm</b>
<b>Canna fumaria/Rauchabzug/Conduit de cheminée/Flue pipe/Cañón de humos **</b>	
<b>Fino a 5 m</b> /Bis zu 5 m/Jusqu'à 5 m/Up to 5 m/Hasta 5 m/	<b>20 x 30 cm Ø22</b>
<b>Fra 5 e 7 m</b> / Zwischen 5 und 7 m/Entre 5 et 7 m/Between 5 and 7 m/Entre 5 y 7 m	<b>20 x 20 cm Ø20</b>
<b>Oltre 7 m</b> /Über 7 m/Plus de 7 m/Over 7 m/Más de 7 m/	<b>18 x 18 cm Ø18</b>

\*Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m<sup>3</sup>)/Heizbarer Rauminhalt je nach pro m<sup>3</sup> geforderter Leistung (jeweils 40-35-30 Kcal/h m<sup>3</sup>)/Volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire au m<sup>3</sup> (respectivement 40-35-30 kcal/h par m<sup>3</sup>)/Heatable volume based on the requested power per m<sup>3</sup> (respectively 40-35-30 Kcal/h per m<sup>3</sup>)/Volumen calentable según la potencia solicitada al m<sup>3</sup> (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m<sup>3</sup>)  
 \*\*I valori sono puramente indicativi. L'installazione deve essere comunque dimensionata e verificata secondo il metodo generale di calcolo della UNI EN13384-1 o altri metodi di comprovata efficienza / die vorgeschlagenen Werte sind Richtwerte. Die Installation muss in jedem Fall in Übereinstimmung mit der generellen Berechnungsmethode nach UNI EN13384-1 oder anderen als wirkungsvoll erwiesenen Methoden bemessen und überprüft werden / les valeurs proposées sont indicatives. Dans tous les cas, l'installation doit être dimensionnée et vérifiée conformément à la méthode générale de calcul de la norme UNI EN13384-1 ou selon d'autres méthodes dont l'efficacité a été prouvée / the proposed values are indicative. The installation must, in any case, be sized and verified according to the general calculation method in UNI EN 13384-1 or by another method of proven efficiency. / los valores propuestos son indicativos. De cualquier manera la instalación se debe dimensionar y controlar según el método general de cálculo de la UNI EN13384-1 u otros métodos de eficiencia probada